

Gebete für Sexagesimae

Kollektengebete:

Herr, unser Gott, wir bitten dich, erwecke die Herzen deiner Gläubigen: damit dein göttliches Wort bei uns immer mehr Frucht bringe, und wir die Hilfe deiner Gnade immer reichlicher empfangen. Durch unseren Herrn Jesus Christus, deinen Sohn, der mit dir und dem Heiligen Geist lebt und regiert von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

خداوندا، خدای ما، به درگاه تو درخواست می‌کنیم که قلب‌های ایماندارن خود را بیدار کنی تا کلام الهی‌ات میان ما همیشه میره‌ی بسیاری بار بیاورد و ما کمک بخششت را همواره بیشتر و بیشتر دریافت کنیم. از طریق پروردگارمان عیسی مسیح، پسر تو که با تو و روح‌القدس از ازل تا ابد زندگی و فرمانروایی می‌کند. آمین.

Oder:

Ewiger, gütiger Gott, wir können auf unser Tun nicht vertrauen: darum gib uns in deiner Gnade, dass wir vor allem Unheil bewahrt und unter deinem Schutz geborgen bleiben. Durch unseren Herrn Jesus Christus, deinen Sohn, der mit dir und dem Heiligen Geist lebt und regiert von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

خدای ابدی و مهربان، نمی‌توانیم به کردار خودمان اعتماد کنیم. از این رو لطفت را به ما بده تا از هر گزندی در امان باشیم و در امنیت تو در پناه بمانیم. از طریق پروردگارمان عیسی مسیح، پسر تو که با تو و روح‌القدس از ازل تا ابد زندگی و فرمانروایی می‌کند. آمین.

Fürbittengebet:

Dank sei dir, lieber Vater im Himmel, weil du deinen lieben Sohn für unser Heil dahingegeben hast. Dank sei dir, lieber Vater im Himmel, weil du uns Augen und Ohren gegeben hast, damit wir dein Wort hören und sehen können. Lob sei dir, der du unsere Sünden vergibst und uns jeden Tag nach deinem Willen führst.

Wir beten für den Frieden und für das Heil aller Menschen. Wir beten für die Verbreitung des Evangeliums, damit alle Menschen das Evangelium Jesu Christi hören können - für unsere Kirche und für alle, die in ihr dienen, damit das Evangelium gepredigt wird und die Werke der Liebe sichtbar werden. Wir beten für alle, die sich taufen lassen wollen. Möge Gott ihnen die neue Geburt und das neue Leben schenken, damit sie mit dem Heiligen Geist reingewaschen werden und ein neues Leben beginnen können.

Herr Gott, wir beten für alle Menschen, die deinen heiligen Namen im Iran und in Afghanistan preisen und bereit sind unter Gefahr von Leib und Leben, dein Wort zu hören. Segne sie und beschütze sie. Wir beten für diejenigen, die in Gefangenschaft sind und für diejenigen, die ihr Leben um deinetwillen verlieren. Schenke ihnen Kraft in diesen bitteren Stunden. Wir beten für alle, die in Deutschland darauf warten, Bleiberecht zu erhalten. Gib Geduld und Mut.

Herr Gott, himmlischer Vater, du lenkst und regierst alle Völker. Wir bitten dich um ein Ende des Blutvergießens im Iran. Wir bitten dich um Veränderungen dort, damit die Botschaft von Jesus Christus, deinem Sohn, auch im Iran frei verkündigt werden kann und die Menschen wieder genug zum Leben haben. Wir bitten dich für unsere Brüder und Schwestern im Glauben, die sich Sorgen um ihre Angehörigen

Gebete für Sexagesimae

machen: Bewahre die Familien vor Unheil, tröste alle Besorgten und Trauernden. Wir bitten dich, sei allen Menschen nahe, die unter Krieg, Terror, Verfolgung, Hunger und Kälte leiden. Schaffe Hilfe in allen Nöten.

Wir bitten für die Liebe zwischen Eltern und Kindern. Schenke wahre Liebe und Treue in den Familien. Gott, zu dir beten wir, der du allein würdig, gerecht und ohne Anfang und Ende bist. Amen.

دعا:

پدر عزیز آسمانی، از تو سپاسگزاریم که پسر محبوب خود را برای نجات ما دادی. پدر عزیز آسمانی، از تو سپاسگزاریم که به ما چشم و گوش داده‌ای تا بتوانیم کلامت را بخوانیم و بشنویم. بر تو ستایش باد که گناهانمان را بخشیده‌ای و هر روز ما را بر طبق اراده‌ات هدایت می‌کنی.

برای آرامش و نجات همه‌ی مردم دعا می‌کنیم. برای ترویج انجیل دعا می‌کنیم تا همه‌ی مردم بتوانند انجیل عیسی مسیح را بشنوند. برای کلیسای ما و همه‌ی کسانی که در آن کار می‌کنند دعا می‌کنیم، تا انجیل اعلام و کردار عشق دیده شود. برای همه‌ی کسانی که می‌خواهند غسل تعمید بگیرند دعا می‌کنیم. تولد و زندگی تازه‌ای به آنها بده تا با روح‌القدس شسته شوند و بتوانند زندگی جدیدی را شروع کنند.

خداوندا، برای همه‌ی مردمی دعا می‌کنیم که نام مقدست را در ایران و افغانستان ستایش می‌کنند و با وجود خطرات جسمی کلامت را با کمال میل می‌شنوند. آنها را برکت بده و محافظت کن. برای کسانی که در اسارت به سر می‌برند یا به خاطر نامت می‌میرند دعا می‌کنیم. در این روزگار تلخ به آنها نیرو بده. برای همه‌ی کسانی که منتظر پاسخ اقامتشان در آلمان هستند دعا می‌کنیم. به آنها صبر و انگیزه بده.

خداوندا، پدر آسمانی، تو همه‌ی ملت‌ها را هدایت و رهبری می‌کنی. از تو پایانِ خونریزی در ایران را درخواست می‌کنیم. برای انجام تغییر پدید آید دعا می‌کنیم تا پیام عیسی مسیح، پسر تو، در ایران آزادانه اعلام شود و مردم دوباره آنچه برای زندگی لازم است، داشته باشند. برای برادران و خواهران خود در ایمان دعا می‌کنیم که نگران بستگانشان هستند. خانواده‌ها را از هر بدی محفوظ بدار، همه‌ی نگرانان و سوگواران را تسلی ده. دعا می‌کنیم که به همه‌ی کسانی که از جنگ، ترور، آزار و جفا، گرسنگی، و سرما رنج می‌برند، نزدیک باشی. در همه‌ی نیازها یاری برسان.

برای عشق میان والدین و فرزندان دعا می‌کنیم. عشق حقیقی و وفاداری را به خانواده‌ها بده. خداوندا، به درگاه تو دعا می‌کنیم، زیرا تنها تو شایسته، عادل و بدون آغاز و پایان هستی. آمین.